



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.9.2008
KOM(2008) 555 endelig

2008/0179 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cuba, jf. artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994, om ændring og supplering af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Der henvises til Rådets beslutning XXXX om indgåelse af en aftale med Republikken Cuba efter forhandlinger på basis af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.
2. Ved nærværende forslag til en rådsforordning gennemføres den af Fællesskabet indgåede aftale.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cuba, jf. artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994, om ændring og supplering af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87² indfører en varenomenklatur, i det følgende benævnt "den kombinerede nomenklatur", og fastsætter den fælles toldtarifs konventionelle toldsatser.
- (2) Ved beslutning XX/XXX/EF af [day month] 2008 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cuba godkendte Rådet på Fællesskabets vegne ovennævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.
- (3) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres og suppleres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I III. del, afsnit III, bilag 7 (WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder), i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 suppleres med de mængder, der er angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

² EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 129/2007 (EUT L 56 af 23.2.2007, s. 1).

Den finder anvendelse to måneder efter datoen for Republikken Cubas undertegnede brev.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
[...]
Formand

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. I de tilfælde, hvor der er anført ex-KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

I III. del, afsnit III, bilag 7 (WTO-toldkontingenter, der skal åbnes af de kompetente fællesskabsmyndigheder), i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 er de andre bestemmelser og betingelser følgende:

KN-kode	Varebeskrivelse	Andre bestemmelser og betingelser
Toldpos. 1701 11 10	Rå rørsukker, til raffinering	<p>Tilføjelse af en landetildeling på 20 000 tons til Cuba for produktionsåret 2008/2009 i EF's toldkontingent, toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton.</p> <p>Tilføjelse af en landetildeling på 10 000 tons til Cuba for produktionsåret 2009/2010 i EF's toldkontingent, toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton.</p>

**FINANSIERINSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

1. FORSLAGETS BETEGNELSE:

Forslag til Rådets forordning om gennemførelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Cuba vedrørende en kompensationstilpasning som omhandlet i artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994

2. BUDGETPOSTER:

Kapitel og artikel: Kapitel 10 – Landbrugsafgifter

Budgetteret beløb for det pågældende år: 1 683,2 mio. EUR

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

- Forslaget har ingen finansielle virkninger
- Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

Budgetpost	Indtægt ³	12-måneders-periode fra dd/mm/åååå	2008
Artikel 100	Virkninger for EU's egne indtægter	[...]	- 2,4
Artikel ...	Virkninger for EU's egne indtægter	[...]	[...]

Efter foranstaltningens iværksættelse					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
Artikel ...					

³ Hvad angår EU's traditionelle egne indtægter (landbrugsafgifter, sukkerafgifter, told), skal der være tale om nettobeløb, dvs. bruttobeløb med fradrag af opkrævningsomkostninger på 25 %.

Artikel ...					
-------------	--	--	--	--	--

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

5. ANDRE BEMÆRKNINGER